|  |  |
| --- | --- |
| **Yn y llys sirol yn <<hearingSiteName>>** | |
| **Rhif yr hawliad** | <<caseNumber>> |
| **Dyddiad** | <<{dateFormat(creationDate, ‘dd MMMM yyyy’, ‘yyyy-MM-dd’)}>>" |



**Hysbysiad o <<{titleCase(title)}>>**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | <<claimant>> | Hawlydd 1af | Cyfeirnod: <<claimantReference>> | | <<cs\_{claimant2!=null}>>  <<claimant2>>  <<es\_{claimant2!=null}>> | <<cs\_{claimant2!=null}>>  2il Hawlydd  <<es\_{claimant2!=null}>> | <<cs\_{claimant2!=null}>>  Cyfeirnod: <<claimant2Reference>>  <<es\_{claimant2!=null}>> | | <<defendant>> | Diffynnydd 1af | Cyfeirnod: <<defendantReference>> | | <<cs\_{defendant2!=null}>><<defendant2>>  <<es\_{defendant2!=null}>> | <<cs\_{defendant2!=null}>>  2il Ddiffynnydd  <<es\_{defendant2!=null}>> | <<cs\_{defendant2!=null}>>  Cyfeirnod: <<defendant2Reference>>  <<es\_{defendant2!=null}>> | |

Yn y Llys Sirol yn <<caseManagementLocation>>

“Bydd <<hearingType>> o hawliad yr hawlydd yn digwydd ar

**<<hearingDays>>**

yn <<hearingLocation>>

<<cs\_{partiesAttendingInPerson!=null && partiesAttendingByTelephone==null && partiesAttendingByVideo==null}>>

wyneb yn wyneb

<<es\_{partiesAttendingInPerson!=null && partiesAttendingByTelephone==null && partiesAttendingByVideo==null}>>

<<cs\_{partiesAttendingInPerson==null && partiesAttendingByTelephone==null && partiesAttendingByVideo!=null}>>

drwy fideo (CVP)

<<es\_{partiesAttendingInPerson==null && partiesAttendingByTelephone==null && partiesAttendingByVideo!=null}>>

<<cs\_{partiesAttendingInPerson==null && partiesAttendingByTelephone!=null && partiesAttendingByVideo==null}>>

dros y ffôn (CVP Audio)

<<es\_{partiesAttendingInPerson==null && partiesAttendingByTelephone!=null && partiesAttendingByVideo==null}>>

"<<cs\_{partiesAttendingInPerson!=null}>>

**Mynychu wyneb yn wyneb**

<<partiesAttendingInPerson>>

<<es\_{partiesAttendingInPerson!=null}>>

<<cs\_{partiesAttendingByTelephone!=null}>>

**Mynychu dros y ffôn**

<<partiesAttendingByTelephone>>

<<es\_{partiesAttendingByTelephone!=null}>>

<<cs\_{partiesAttendingByVideo!=null}>>

**Mynychu drwy fideo**

<<partiesAttendingByVideo>>

<<es\_{partiesAttendingByVideo!=null}>>

**Yr amser a ddyrennir ar gyfer y <<hearingType>> yw <<totalHearingDuration >>.**

<<cs\_{feeAmount!=null}>>

**Ffioedd <<{titleCase(hearingType)}>>**

Ffi’r <<hearingType>> yw <<feeAmount>> a ddylai gael ei dalu erbyn <<{dateFormat(hearingDueDate, ‘dd MMMM yyyy’, ‘yyyy-MM-dd’)}>>, gan yr hawlydd. Rhaid i’r taliad gael ei gyflwyno erbyn hanner nos ar <<{dateFormat(hearingDueDate, ‘dd MMMM yyyy’, ‘yyyy-MM-dd’)}>>.

Gallwch gael Help i Dalu Ffioedd os ydych yn gymwys. Rhaid i chi ddarparu eich cyfeirnod help i dalu ffioedd erbyn hanner nos ar <<{dateFormat(hearingDueDate, ‘dd MMMM yyyy’, ‘yyyy-MM-dd’)}>>

I ganfod a ydych yn gymwys ar gyfer help i dalu ffioedd, ewch i: [https://www.gov.uk/get-help-with-court-fees](https://www.gov.uk/help-i-dalu-ffioedd-llysoedd-a-thribiwnlysoedd).

Os bydd yr hawlydd yn methu â thalu ar amser, bydd yr hawliad yn cael ei ddileu ar unwaith ac efallai bydd rhaid i’r hawlydd dalu costau’r diffynnydd.

<<es\_>>

**Dweud wrth y llys am newidiadau i’ch achos**

Rhaid i chi ddweud wrth y llys ar unwaith os yw eich achos wedi setlo cyn y <<hearingType>>. Gallwch wneud hyn trwy fewngofnodi i’ch cyfrif.

Os ydych eisiau gwneud newidiadau i’ch achos, mewngofnodwch i’ch cyfrif i wneud cais am newid. Mae’n bosibl y bydd rhaid i chi dalu ffi.

Er enghraifft, os na allwch fod yn bresennol mwyach neu os oes angen newid hyd y <<hearingType>>.

**Oedi ar y diwrnod**

Ar y diwrnod, os byddwch yn mynychu wyneb yn wyneb, efallai bydd eich <<hearingType>> yn cael ei ohirio o ganlyniad i <<hearingType>> eraill yn cychwyn ar yr un adeg â’ch un chi. Efallai bydd eich <<hearingType>> yn para yn hirach na’r oeddech wedi’i ddisgwyl, a dylech sicrhau eich bod yn gallu aros yn y llys am weddill y dydd ar ôl amser eich <<hearingType>> os oes angen.

Gall dyddiad a lleoliad eich <<hearingType>> newid ar fyr rybudd; bydd y llys yn cysylltu â chi os bydd hyn yn digwydd.

**Rhannu bwndel y <<hearingType>>**

Bydd bwndel <<hearingType>> yn cael ei greu yn y Porth Hawliadau Ar-lein i’w ddefnyddio gan y partion a’r barnwr yn y <<hearingType>>.

Rhaid i’r hawlydd sicrhau bod fersiwn bapur o’r bwndel ar gael i’w ddefnyddio ar y diwrnod gan bartïon neu dystion.

Rhaid i gopi papur hefyd fod ar gael i unrhyw barti neu dyst sy’n mynychu’r <<hearingType>> dros y ffôn neu drwy fideo.

Os nad oes gan yr hawlydd unrhyw gynrychiolaeth a bod y diffynnydd yn cael ei gynrychioli’n gyfreithiol, yna rhaid i’r diffynnydd ddarparu bwndel bapur fel yr amlinellir uchod.

**Gofyn am addasiadau rhesymol neu gyfleusterau arbennig.**

Os oes arnoch angen unrhyw addasiadau rhesymol neu gyfleusterau arbennig i’ch helpu yn ystod y <<hearingType>>, dylech adael i’r llys wybod o leiaf 14 diwrnod cyn y <<hearingType>>.

Gall addasiadau rhesymol neu gyfleusterau arbennig gynnwys mynediad cadair olwyn, cyfieithydd Cymraeg neu ddolen glyw.

Gallwch ddod o hyd i’r cyfleusterau sydd gan eich llys lleol drwy fynd i:  
<https://www.gov.uk/chwilio-am-lys-neu-dribiwnlys>

<<cs\_{partiesAttendingInPerson!=null}>>

**Pan fyddwch yn cyrraedd y llys ar gyfer eich <<hearingType>>**

Os ydych yn mynychu’r llys wyneb yn wyneb, rhaid i chi gyrraedd hyd at awr cyn i’ch <<hearingType>> gychwyn i ganiatáu ar gyfer gwiriadau diogelwch. Am ragor o wybodaeth ynghylch beth i’w ddisgwyl wrth ddod i’r llys, a sut i gysylltu â’r llys os oes gennych bryderon diogelwch, ewch i <https://www.gov.uk/guidance/what-to-expect-coming-to-a-court-or-tribunal.cy>.

Os ydych yn hwyr, efallai bydd eich <<hearingType>> yn cychwyn hebddoch ac mae’n bosibl y bydd yn cael ei benderfynu hebddoch chi.

<<es\_{partiesAttendingInPerson!=null}>>

<<cs\_{partiesAttendingByTelephone!=null || partiesAttendingByVideo!=null}>>

**Sut byddwn yn mynychu <<hearingType>> dros y ffôn neu drwy fideo**

Os ydych yn mynychu’r <<hearingType>> o bell, cynhelir eich <<hearingType>> dros y ffôn neu drwy fideo (platfform fideo’r cwmwl).

Fe anfonir cyfarwyddiadau atoch ar sut i ymuno â’r <<hearingType>>. Os ydych yn hwyr, efallai bydd eich <<hearingType>> yn cychwyn hebddoch ac mae’n bosibl y bydd yn cael ei benderfynu hebddoch chi.

Gallwch ganfod mwy am ymuno â’r <<hearingType>> dros y ffon neu drwy fideo yma:

[https://www.gov.uk/guidance/what-to-expect-when-joining-a-telephone-or-video-hearing](https://www.gov.uk/guidance/what-to-expect-when-joining-a-telephone-or-video-hearing.cy).cy

Os ydych eisiau newid sut byddwch yn mynychu, rhaid i chi ofyn i’r llys o leiaf 7 diwrnod cyn dyddiad y <<hearingType>>.

Mae fyny i’r llys os caniateir i chi newid sut byddwch yn mynychu’r <<hearingType>> ac efallai y bydd yn rhaid ichi dalu ffi.

<<es\_{partiesAttendingByTelephone!=null || partiesAttendingByVideo!=null}>>